

# Lenco

**Модел No: TT-13**



**РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ - Грамофон с възможност за  
Bluetooth и USB възпроизвеждане/запис  
KORISNIČKO UPUTSTVO – Gramofon sa Bluetooth i USB reprodukcijom i  
snimanjem**

**Индекс:**

Български .....	3
Srpski .....	14

Версия: 1.0

**ВНИМАНИЕ:**

Използването на контролите или настройките, или изпълнението на процедурите по начин, който се различава от описания тук, може да доведе до опасно излагане на лъчения.

**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА**

**ИМАЙТЕ ПРЕДВИД СЛЕДНИТЕ ИНСТРУКЦИИ:**

1. Не покривайте и не блокирайте вентилационните отвори. При поставяне на устройството върху лавица, оставайте 5 cm (2") свободно пространство около цялото устройство.
2. Инсталирайте в съответствие с доставеното ръководство за потребителя.
3. Пазете устройството от източници на топлина, като радиатори, печки, фурни, свещи и други генериращи топлина продукти или открит пламък. Устройството може да се използва в умерени климати. Избягвайте изключително топли и студени среди. Работна температура между 0° и 35°C.
4. Избягвайте да използвате устройството в близост до силни магнитни полета.
5. Електростатичният разряд може да окаже неблагоприятно влияние върху използването на устройството. В този случай просто нулирайте и рестартирайте устройството, като следвате ръководството с инструкции. По време на прехвърляне на файлове, работете внимателно в среда без статично електричество.
6. Предупреждение! Никога не поставяйте предмети върху продукта през вентилите или отворите. Високото напрежение през продукта и поставянето на предмети върху него може да доведе до токов удар и/или късо съединение на вътрешните части. Поради същата причина не разливайте вода или течности върху продукта.
7. Не използвайте във влажни зони, като бани, кухни с пара или в близост до плувни басейни.
8. Устройството не трябва да се потапя във вода или да се излага на разливи. Уверете се, че върху него не се поставят изпълнени с вода предмети, като вази.
9. Не използвайте устройството, когато е възможна кондензация. когато устройството се използва в топло, влажно помещение, е възможно по него да се образуват капки вода и да не функционира правилно; оставете уреда изключен за 1 или 2 часа преди да включите захранването: уредът трябва да изсъхне преди да получи захранване.
10. Въпреки че устройството е произведено внимателно и проверено няколко пъти преди да напусне фабриката, все пак е възможно да има проблеми, както при всички електрически уреди. Ако забележите дим, твърде голямо нагряване или други неочаквани явления, е необходимо да разедините щепсела от захранващия източник незабавно.
11. Това устройство трябва да работи със захранващ източник, както е посочено на етикета със спецификации. Ако не сте сигурни за типа на използвания захранващ източник, се посъветвайте с дилъра или местната електрическа компания.
12. Пазете далеч от животни. Някои животни гризат захранващите кабели.
13. За почистване на устройството използвайте мека, суха кърпа. Не използвайте разтворители или флуиди на основата на бензин. За да отстраните упоритите петна, е възможно да навлажните кърпа с разреден препарат.
14. Доставчикът не е отговорен за щети или загуба на данни, причинени от неправилно функциониране, неправилна употреба, модификации на устройството или смяна на батерията.
15. Не прекъсвайте връзката, когато устройството форматира или прехвърля файлове. В противен случай данните могат да се повредят или изгубят.
16. Ако уредът има функция за възпроизвеждане от USB, USB паметта трябва да бъде включена директно в него. Не използвайте USB удължителни кабели, тъй като е възможно да причинят смущения, които да доведат до повреда в данните.
17. Етикетът с номиналните стойности се намира от долната част или върху задния панел на устройството.
18. Уредът не е предназначен за използване от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности, или при липса са опит и познания, освен ако не са наблюдавани или не получават инструкции относно правилното използване от отговорно за тяхната безопасност лице.
19. Продуктът е предназначен на непрофесионално използване, а не за комерсиална употреба.

20. Уверете се, че уредът е регулиран в стабилна позиция. Повредите, причинени от използването на продукта в нестабилно положение с вибрации или ударите върху него или невъзможността да се спазват други предупреждения или предохранителни мерки, съдържащи се в настоящото ръководство за потребителя, не се покриват от гаранцията.
21. Никога не отстранявайте корпуса на устройството.
22. Никога не поставяйте устройството върху друго електрическо оборудване.
23. Не позволявайте на децата достъп до пластмасовите пликосе.
24. Използвайте приставките/принадлежностите, посочени от производителя.
25. Всички сервизни работи трябва да се извършват от квалифициран сервизен персонал. Ако в устройството има повреда, като неизправен захранващ кабел или щепсел, при проникване на вода или падане на предмети върху устройството, когато е изложено на дъжд или влага, не работи изправно или е изпускано, се обърнете към сервиза.
26. Продължителното излагане на силни звуци от персонални музикални плейъри може да доведе до временна или постоянна загуба на слуха.
27. Ако продуктът бъде доставен със захранващ кабел или АС адаптер:
  - При възникване на проблем, изключете променливотоковия захранващ кабел и се обърнете към квалифициран сервизен персонал.
  - Не стъпвайте върху захранващия адаптер и не го прищипвайте. Бъдете внимателни, особено в близост до щепсела и точката на излизане на кабела. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия адаптер, тъй като могат да го повредят. Дръжте устройството далеч от деца! Ако играят със захранващия кабел, е възможно сериозно да се наранят.
  - Изключвайте устройството по време на гръмотевични бури или когато не го използвате за продължителен период от време.
  - Контактът трябва да бъде монтиран в близост до оборудването и да е лесно достъпен.
  - Не претоварвайте захранващите контакти или удължителните кабели. Претоварването може да причини пожар или токов удар.
  - Устройствата с конструкция от клас 1 трябва да се свързват към захранващия контакт с връзка към защитна земя.
  - Устройствата с конструкция от клас 2 не изискват заземителна връзка.
  - Винаги хващайте щепсела при издърпване от захранващия контакт. Не дърпате захранващия кабел. Това може да доведе до късо съединение.
  - Не използвайте повреден захранващ кабел или щепсел, или хлабав контакт. Това може да доведе до пожар или токов удар.
28. Ако продуктът съдържа или се доставя с дистанционно управление, съдържащо батерии от тип монета:
 

Предупреждение:

  - „Не поглъщайте батерията! Възможни са химически изгаряния“ по време на работа.
  - [Дистанционното управление, доставяно с ] Този продукт съдържа батерия от тип монета. Поглъщането на батерията може да причини сериозни вътрешни изгаряния само за 2 часа и да доведе до смърт.
  - Пазете новите и използвани батерии далеч от деца.
  - Ако отделението за батерии не може да се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
  - Ако мислите, че батериите могат да бъдат поглънати или поставени в някоя част от тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.
29. Внимание при използването на батериите:
  - Опасност от излагане, ако батериите бъдат поставени неправилно. Сменяйте само с еквивалентен или същия тип.
  - Батерията не може да се подлага на екстремни температури, ниско атмосферно налягане при висока надморска височина по време на употреба, съхранение или транспортиране.
  - Смяната на батерията с неправилен тип може да доведе до експлозия или изтичане на възпламенима течност или газ.
  - Изхвърлянето на батерията в огън или поставянето в гореща фурна или механичното разбиване или срязване на батерията може да доведе до експлозия.
  - Оставянето на батерията в среда с изключително висока температура може да доведе до експлозия или изтичане на възпламенима течност или газ.

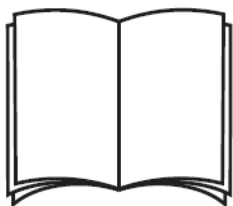
- Ако батерията бъде подложена на изключително ниско въздушно налягане е възможна експлозия или изтичане на възпламенима течност или газ.
- Необходимо е да обърнете внимание на аспектите на околната среда при изхвърлянето на батериите.

## **МОНТАЖ**

- Разопакувайте всички части и отстранете защитния материал.
- Не свързвайте уреда към захранването преди да проверите захранващото напрежение и преди да направите всички останали връзки.

### **Включени в доставката принадлежности:**

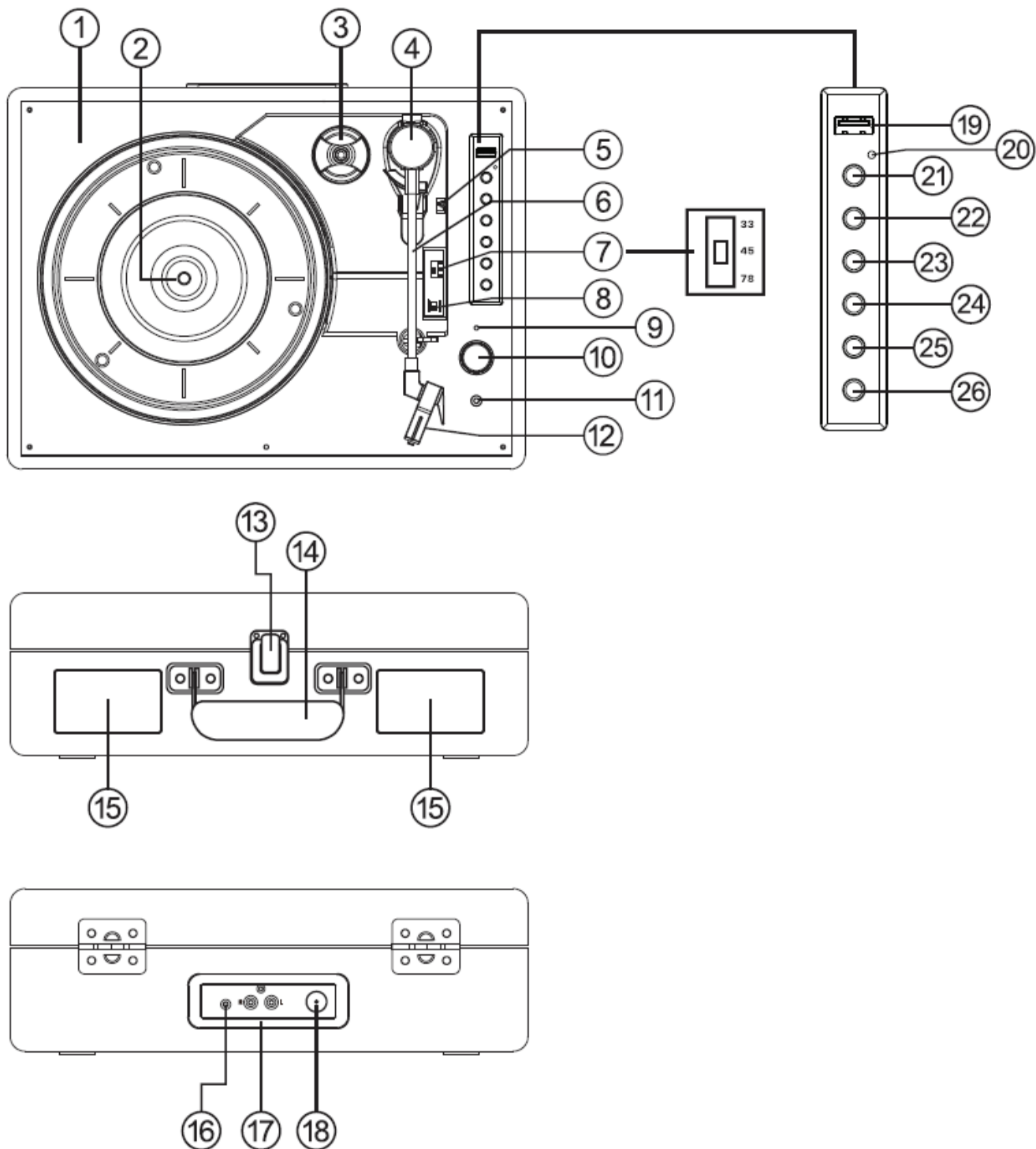
Ръководство за потребителя



Захранващ адаптер



**Местоположение на контролите**



1. Основа на грамофона
2. Въртящ се вал
3. Адаптер централния отвор
4. Рамо за тон
5. Лост за напомняне

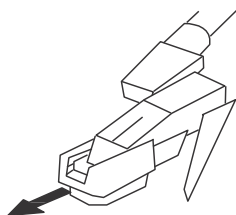
6. Скоба на рамото за тон
7. Селектор на скоростта на въртене
8. Превключвател за управление на автоматичното спиране
9. Светлинен индикатор на състоянието
10. Превключвател на захранването/Управление на силата на звука
11. Извод за слушалки
12. Стилус
13. Захващане на заключването
14. Ръкохватка за носене
15. Говорител
16. Извод Aux in
17. Извод за Л/Д канал
18. Извод DC in
19. Извод за USB
20. Светлинен индикатор на функциите
21. Записване
22. Предишен запис
23. Следващ запис
24. Възпроизвеждане/пауза
25. Режим
26. Сдвояване

### **Режим**

1. Натиснете за кратко „Mode“ (Режим), за да изберете режим на възпроизвеждане.
2. При сдвояване на Bluetooth започва да примигва син светлинен индикатор.
3. Синият светлинен индикатор светва при свързване на Bluetooth.
4. Когато уредът е в режим на грамофон/Aux in, светва червен светлинен индикатор.
5. Когато уредът е в режим USB светва, зелен светлинен индикатор.

### **Използване на грамофона**

1. Поставете грамофона на равна повърхност.
2. Поставете захранващия адаптер в постоянноковия извод на корпуса и включете адаптера в захранващ контакт.
3. При първата употреба се уверете, че сте отстранили връзката на кабела от рамото на плейъра.
4. Отстранете капака на стилуса и го съхранете на безопасно място за бъдещо използване.



5. Придвигнете селектора на скорост на скоростта (33,45 или 78 об/мин), която съответства на възпроизвеждания запис.
6. Придвигнете бутона за сила на звука, за да включите грамофона. При това индикаторът за режим светва в червен цвят.
7. Поставете плочата върху шпиндела на грамофона и отключете рамото за тон.
8. Използвайте лоста, за да придвигнете рамото за тон и го движете така, че стилусът да бъде позициониран точно на ръба на плочата или подравнен с началото на записа, който искате да чуете.
9. Снизете бавно рамото и след кратък интервал записът започва да се възпроизвежда.
10. Регулирайте силата на звука на желаното ниво, като завъртите бутона за управление на силата на звука.
11. При достигане на края на плочата, грамофонът спира.
12. Използвайте отново лоста, за да повдигнете рамото за тон (платформата започва да се върти отново), придвигнете го към скобата и снижете върху носача. При това платформата спира.
13. След употреба и при преместване на грамофона захващате рамото, като използвате скобата, и поставете отново капака на стилуса.
14. За да изключите грамофона по всяко време, повдигнете рамото за тон върху плочата и завъртете бутона за сила на звука докрай, обратно на часовниковата стрелка.

#### Забележка

Някои плочи имат по-голям централен отвор и е възможно да се наложи използване на адаптер към вала на грамофона преди върху него да се постави плоча. Винаги поставяте капака на стилуса и захващайте рамото на грамофона, като използвате скобата, преди да завъртите платформата.

#### Използване със спомагателно устройство

1. Можете да свържете спомагателно аналогово аудиооборудване, което да усилвате чрез грамофона.
2. Свържете спомагателното оборудване, като използвате извода за кабел 3,5mm (кабелът не се включва в доставката) в извода AUX IN.
3. Натиснете бутона за възпроизвеждане на спомагателното оборудване и използвайте контролите му за запис, както го правите обикновено.
4. Силата на звука може да се регулира при използване на бутона за сила на звука на грамофона или контролите на свързаното спомагателно устройство.
5. За да изключите уреда по всяко време, завъртете изцяло обратно на часовниковата стрелка бутона за сила на звука.

#### Използване на слушалки (не се включват в доставката)

Предлага се извод за стереослушалки, така че грамофонът да може да се използва без да безпокоите останалите. Включете слушалките в обозначената за слушалки точка в близост до бутона за сила на



звука и регулирайте силата на звука за слушане на избраното ниво. Твърде голямото звуково налягане от слушалките може да доведе до загуба на слуха. Говорителите на грамофона не работят, когато са включени слушалки.

### **Свързване на грамофона към външен говорител**

При свързване на грамофона към външни говорители (чрез подходящ усилвател), използвайте кабел към външен усилвател към рамото за възпроизвеждане (не се включва в доставката), за да свържете извода за RCA изхода към входа Audio in на усилвателя. Уверете се, че червените щепсели са поставени в червените контакти, а белите - в белите контакти.

### **Използване на Bluetooth устройство**

Проверете дали грамофонът е в режим Bluetooth. Ако все още не е в режим Bluetooth, натиснете за кратко бутона за режим, докато влезете в режим Bluetooth (светва син светлинен индикатор). Ще започне търсене на Bluetooth устройства (При сдвояване примигва син светлинен индикатор).

В Bluetooth режим:

1. Устройството започва да търси Bluetooth.
2. На устройството (напр.- iPhone/iPad/Android/друг телефон/Таблет/Компютър), включете Bluetooth, за да гарантирате, че може да се открие.

**Забележка:** Ако е необходимо, вижте инструкциите на устройството, за да добавите или настроите Bluetooth.

3. Ако е необходимо, натиснете „Добавяне на ново устройство“.

**Забележка:** Някои продукти търсят автоматично нови устройства и опцията „Добавяне на ново устройство“ е недостъпна.

4. Когато бъде намерено, устройството ще се показва като „Lenco TT-13“. Изберете и стартирайте сдвояване.
5. Когато сдвояването завърши, се показва „Свързан Bluetooth“.
6. След като сте сдвоили устройството с грамофона, то ще се свърже с него, когато е в диапазон от около 10 метра или по-малко) по права линия (33 фута или по-малко).
7. Устройството ще остане сдвоено с грамофона, освен ако решите да го изключите или да отмените сдвояването.
8. Можете да натиснете за кратко бутона „Сдвояване“, за да свържете отново.

Възпроизвеждане от Bluetooth

1. Натиснете „Previous“, за да се върнете към предишния запис на Bluetooth устройството.
2. Натиснете „Next“, за да преминете към следващия запис на Bluetooth устройството.
3. Натиснете „Play/Pause“, за да направите пауза в Bluetooth устройството.

„Продуктът разполага с функция за **приемане** на Bluetooth. **С него не можете да предавате Bluetooth звук:** това означава, че можете да получавате безжично bluetooth звуков сигнал от

външен източник, като смартфон.”

#### Използване с възпроизвеждане през USB

1. Свържете USB памет или MP3 плейър към USB порта.
2. Възпроизвеждането започва автоматично.

#### Използване с USB кодиране

Можете да записвате грамофонни плочи Bluetooth и Aux in Mp3 на USB памет.

1. Свържете USB паметта към USB порта.
2. Натиснете „Mode“ (Режим), за да изберете Bluetooth, грамофон или Aux, които възнамерявате да запишете на USB.
3. Натиснете „REC“. При това започва примигване на светлинен индикатор. Записът започва.
4. За да спрете записа, натиснете отново „REC“.

#### НАЧИН НА СМЯНА НА ИГЛАТА

За да смените иглата, вижте следващите инструкции.

Отстраняване на иглата от касетата

1. Поставете отвертка във върха на стилуса и притиснете надолу, както е показано в посока „А“.
2. Отстранете стилуса, като го издърпате напред и натиснете надолу.

Поставяне на стилус.

1. Задръжте върха на стилуса и го поставете като натискате, както е показано, в посока „В“.
2. Притискайте стилуса нагоре в посока „С“, докато щракне в позицията на върха.



Водещи щифтове (вътре)

#### ЗАБЕЛЕЖКИ

Препоръчваме да почиствате плочите си с антистатична кърпа, за да получите максимално удоволствие от всяка.

Освен това бихме искали да изтъкнем, че поради същата причина, стилусът трябва да се сменя периодично (приблизително на всеки 250 часа възпроизвеждане)

## СЪВЕТИ ЗА ПО-ДОБРА ЕФЕКТИВНОСТ НА ГРАМОФОНА

1. При отваряне и затваряне на капака на грамофона, работете внимателно, като хващате или в центъра или от всяка от страните.
2. Не докосвайте върха на иглата с пръсти; избягвайте сблъсъците на иглата към основата на въртящата платформа на грамофона или ръба на плочата.
3. Често почиствайте върха на иглата, като използвате мека четка само с движение „отзад напред“.
4. Ако е необходимо да използвате флуид за почистване на игли, го използвайте много пестеливо.
5. Внимателно избършете корпуса на грамофона с мека кърпа. Използвайте само малко количество мек препарат за почистване на плейъра на грамофона.
6. Никога не използвайте силни химикали или разтворители към нито една част от грамофонната система.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Тип	Задвижване с ремък
Задвижващ двигател	Постоянно токов двигател
скорост	33 1/3 об/мин., 45 об/мин., 78 об/мин.
виене и трептене	<0,35%
въртяща се платформа на грамофона	200mm
касета	
Тип	керамична касета
Стилус	0,7 mil
Оптимална сила на иглата	6 грама
изход	300-500mv
Честотен отговор	,+/-20dB
преплитане	10db
съотношение сигнал/шум (S/N)	18db
Общи характеристики	
Адаптер	Вход AC 100-240V, 50/60Hz, 0,3A максимум Изход DC5V 1A
продукт	DC5V 1A
Аудио изход (извеждана линия)	300-500mv
консумация на енергия	5W

Захранващ адаптер                      Постояннотоков изход - 5V 1A  
Вход AC 100-240V, 50/60Hz, 0,3A  
максимум

Име за сдвояване с Bluetooth:                      Lenco TT-13

Извод за слушалки:                      3,5mm  
Работна температура:                      0°C-40°C  
Температура на съхранение:                      -20°C-70°C

Поради непрекъснатите подобрения характеристиките и дизайнът са предмет на промяна без предизвестие.

Захранващ адаптер

Използвайте само захранването, посочено в инструкциите за потребителя.

Информация	Стойност и точност
Име на производителя или търговската марка, комерсиална регистрация и адрес	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd Huazhaoxin Industrial park B-4/F, Golden phoenix industrial zone, Fenggan town, Dongguan city, Guangdong province, Китай
Идентификатор на модела	OBL-0501000E / OBL-0501000B
Входно напрежение	100-240V
Честота на входния променлив ток	50/60Hz
Изходно напрежение	5V
Изходен ток	1A
Изходна мощност	5W
Средна активна ефективност	73,62
Енергоконсумация без натоварване	≤ 0,10

## Гаранция

Lenco предлага услуги и гаранция в съответствие с европейските закони, което означава, че в случай на ремонт (по време и след гаранционния период) е необходимо да се свържете с местния дилър.

Важна забележка: Не е възможно да изпратите продукти, които се нуждаят от ремонт, директно на Lenco.

Важна забележка: При отваряне и ремонт на уреда от неофициален сервизен център гаранцията се отменя.

Това устройство не е подходящо за професионално използване. В случай на професионално използване, всички задължения по гаранцията на производителя се отменят.

### Отказ от отговорност

Редовно се правят актуализации на фърмуера и/или хардуерните компоненти. Следователно някои от инструкциите, спецификациите и снимките в настоящия документ е възможно да се различават от реалния продукт. Всички компоненти са описани в настоящото ръководство само за целите на илюстрирането и е възможно да не са приложими в конкретната ситуация. От описанията в настоящото ръководство не произтичат юридически права.

### Изхвърляне на стари устройства



Този символ показва, че съответният електрически продукт или батерия не трябва да се изхвърля като битов отпадък в Европа. За да се гарантира правилното третиране на отпадъците от продукта и батерията, ги изхвърляйте в съответствие с приложимите местни закони според изискванията за изхвърляне на електрически и електронни уреди или батерии. По този начин ще помогнете да се запазят природните ресурси и да се подобрят стандартите за защита на околната среда при третирането и изхвърлянето на електрически отпадъци (Директива за електрическото и електронно оборудване).

### СЕ обозначение



С настоящото Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Холандия декларира, че този продукт е в съответствие с изискванията на основните директиви в ЕС.

Можете да видите декларацията за съответствие на [techdoc@commaxxgroup.com](mailto:techdoc@commaxxgroup.com)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да се предотвратят възможните увреждания на слуха, не слушайте при високи нива на силата на звука за продължителни периоди от време.

### Обслужване

За повече информация и поддръжка вижте [support.lenco.com](http://support.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Нидерландия.

**OPREZ:**

Korišćenje komandi ili podešavanja ili obavljanje procedura osim onih navedenih u ovom priručniku može da dovede do izlaganja štetnom zračenju.

**MERE PREDOSTROŽNOSTI PRE KORIŠĆENJA****IMAJTE U VIDU OVA UPUTSTVA:**

1. Ne pokrivajte i ne blokirajte ventilacione otvore. Ako stavljate uređaj na policu, ostavite slobodan prostor od po 5 cm sa svih strana.
2. Montirajte uređaj u skladu sa dobijenim korisničkim priručnikom.
3. Nemojte prinostiti uređaj izvorima toplote kao što su radijatori, grejalice, šporeti, sveće, niti drugim uređajima koji proizvode toplotu, kao ni otvorenom plamenu. Uređaj može da se koristi samo na umerenim temperaturama. Preporučuje se da izbegavate ekstremno topla ili hladna okruženja. Radna temperatura je između 0° i 35 °C.
4. Ne koristite uređaj u blizini jakih magnetnih polja.
5. Elektrostatičko pražnjenje može da ometa normalno korišćenje ovog uređaja. Ako do toga dođe, samo resetujte i isključite pa uključite uređaj u skladu sa uputstvima iz priručnika. Tokom prenosa datoteka pažljivo rukujte uređajem, i to na mestu gde nema statičkog naelektrisanja.
6. Upozorenje! Nipošto ne gurajte predmete u uređaj kroz ventilacione i druge otvore. Kroz ovaj proizvod protiče struja visokog napona, pa guranje predmeta može da dovede do strujnog udara i/ili kratkog spoja unutrašnjih delova. Iz istog razloga ne prosipajte vodu ni tečnosti po proizvodu.
7. Ne koristiti na mokrim ili vlažnim mestima poput kupatila, kuhinjama sa puno isparenja ni u blizini bazena.
8. Uređaj treba zaštititi od kapanja ili polivanja tečnošću, a na ili u blizinu uređaja ne treba stavljati predmete pune tečnosti, npr. vaze.
9. Ne koristite ovaj uređaj onda kada može da dođe do kondenzacije. Ako se uređaj nalazi u toploj i vlažnoj ili zaparenoj sobi, unutar uređaja može da dođe do kondenzacija i stvaranja kapljica vode, što dovodi do nepravilnog rada. Ostavite uređaj ISKLJUČEN 1–2 sata pre uključivanja. Uređaj treba da bude suv pre ikakvog kontakta sa električnom mrežom.
10. Iako je ovaj uređaj proizveden uz izuzetno veliku pažnju i nekoliko puta je proveren pre izlaska iz fabrike, mogu da se jave problemi, kao i kod svih električnih aparata. Ako primetite dim, prekomerno grejanje ili druge neočekivane pojave, odmah isključite strujni kabl iz utičnice.
11. Ovaj uređaj sme da radi samo uz strujno napajanje koje odgovara specifikacijama na nalepnici. Ako niste sigurni kakvu struju imate u kući, obratite se prodavcu ili lokalnoj elektrodistribuciji.
12. Držite van domašaja životinja. Neke životinje uživaju u žvakanju kablova.
13. Uređaj čistite suvom mekom krpom. Ne koristite rastvarače ni tečnosti na bazi benzina. Ako treba da uklonite teže mrlje, uzmite krpnu navlaženu rastvorom deterdženta.
14. Dobavljač ne odgovara za oštećenje ni gubitak podataka usled kvara, nepravilne upotrebe, modifikacije uređaja ili zamene baterije.
15. Ne prekidajte vezu dok se uređaj formatira ili prenosi datoteke. U suprotnom može da dođe do oštećenja ili gubitka podataka.
16. Ako uređaj ima opciju USB reprodukcije, USB memoriju treba priključiti direktno u uređaj. Ne koristite produžni USB kabl jer može da izazove smetnje i greške pri protoku podataka.
17. Nazivna nalepnica nalazi se na dnu ili na zadnjoj strani uređaja.
18. Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje od strane ljudi (uključujući decu) sa fizičkim, čulnim ili mentalnim smetnjama ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako imaju nadzor osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili su od te osobe dobili uputstva o pravilnom korišćenju uređaja.
19. Uređaj nije predviđen za profesionalno korišćenje, niti za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.
20. Vodite računa da uređaj bude stabilno postavljen. Garancija neće pokriti štetu proisteklu iz držanja u nestabilnom položaju, vibracijama, udarcima ili nepridržavanjem upozorenja navedenih u ovoj korisničkom uputstvu.
21. Ne skidajte kućište uređaja.
22. Ne stavljajte uređaj na drugu električnu opremu.
23. Ne dozvolite deci da diraju plastične kese.
24. Koristite isključivo dodatke/pribor koje je odobrio proizvođač.

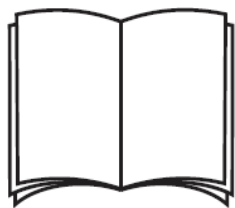
25. Svako servisiranje prepustite kvalifikovanim serviserima. Treba servisirati uređaj ako se ošteti na ma koji način, što uključuje: utikač i kabl napajanja, prosipanje tečnosti ili upadanje predmeta u uređaj, izloženost kiši ili vlazi, nepravilan rad, pad.
26. Dugo izlaganje glasnoj muzici iz ličnih muzičkih plejera može da izazove privremen ili trajan gubitak sluha.
27. Ako je proizvod isporučen sa strujnim kablom ili adapterom za naizmjeničnu struju:
  - Ako se jave problemi, izvucite kabl iz napajanja i obratite se kvalifikovanom serviseru.
  - Nemojte da gazite strujni adapter i ne dozvolite da ga nešto uštine. Pažljivo rukujte uređajem, naročito utičnicom i mestom izlaska kabla iz uređaja. Ne stavljajte teške predmete na strujni adapter, jer tako može da se ošteti. Držite ceo uređaj van domašaja dece! Ako bi se dete igralo strujnim kablom, moglo bi teško da se povredi.
  - Isključite uređaj iz utičnice tokom grmljavine i ako ga nećete koristiti duže vreme.
  - Mora se koristiti strujna utičnica koja se nalazi u blizini ovog uređaja i koja je lako dostupna.
  - Nemojte da preopterećujete strujne utičnice ni produžne kablove sa naizmjeničnom strujom. Preopterećenje može da dovede do požara ili strujnog udara.
  - Uređaji konstrukcije klase 1 treba da se priključe u strujnu utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.
  - Za uređaje konstrukcije klase 2 utičnica ne mora da ima uzemljenje.
  - Pri izvlačenju strujnog kabla iz utičnice uvek ga držite za utikač. Ne vucite držeći za strujni kabl. To bi moglo da izazove kratak spoj.
  - Ne koristite strujni kabl ili utikač ako su oštećeni i ne koristite utičnicu ako je rasklimana. U suprotnom, može da dođe do požara ili strujnog udara.
28. Ako uređaj sadrži dugmaste ili ćelijske baterije, ili ako je isporučen sa daljinskim upravljačem sa tim baterijama:  
Upozorenje:
  - „Nemojte da progutate bateriju — opasnost od hemijskih opekotina“ ili ekvivalentno upozorenje.
  - Daljinski upravljač isporučen sa ovim uređajem sadrži dugmastu bateriju. Ako neko proguta bateriju, može da dođe do nastanka teških opekotina i smrtnog ishoda za samo 2 sata.
  - Nove i korišćene baterije držite van domašaja dece.
  - Ako se poklopac pregrade za baterije ne zatvara lepo, prestanite da koristite uređaj i držite ga van domašaja dece.
  - Ukoliko mislite da je neko progutao bateriju ili da je dospela do nekog unutrašnjeg dela tela, smesta potražite medicinsku pomoć.
29. Oprez pri korišćenju baterija:
  - Ukoliko se baterija ne zameni ispravno postoji opasnost od eksplozije. Zamenite je isključivo istim ili ekvivalentnim tipom.
  - Baterija u radu, uskladištena ili tokom transporta ne može da izdrži izlaganje izrazito niskim ili visokim temperaturama, ni niskom vazдушnom pritisku na velikoj visini.
  - Zamena baterije pogrešnim tipom može da prouzrokuje eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili gasa.
  - Bacanje baterije u vatru ili vruću rernu, kao i mehaničko drobljenje ili sečenje baterije može da prouzrokuje eksploziju.
  - Ostavljanje baterije u okruženju ekstremno visoke temperature može da prouzrokuje eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili gasa.
  - Izlaganje baterije ekstremno niskom vazдушnom pritisku može da prouzrokuje eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili gasa.
  - Prilikom odlaganja baterija treba paziti na životnu sredinu.

## **MONTAŽA**

- Raspakujte sve delove i uklonite zaštitni materijal.
- Ne priključujte uređaj u strujnu utičnicu pre nego što proverite napon struje i pre nego što povežete sve ostalo kako treba.

**Uključena oprema:**

Korisnički priručnik

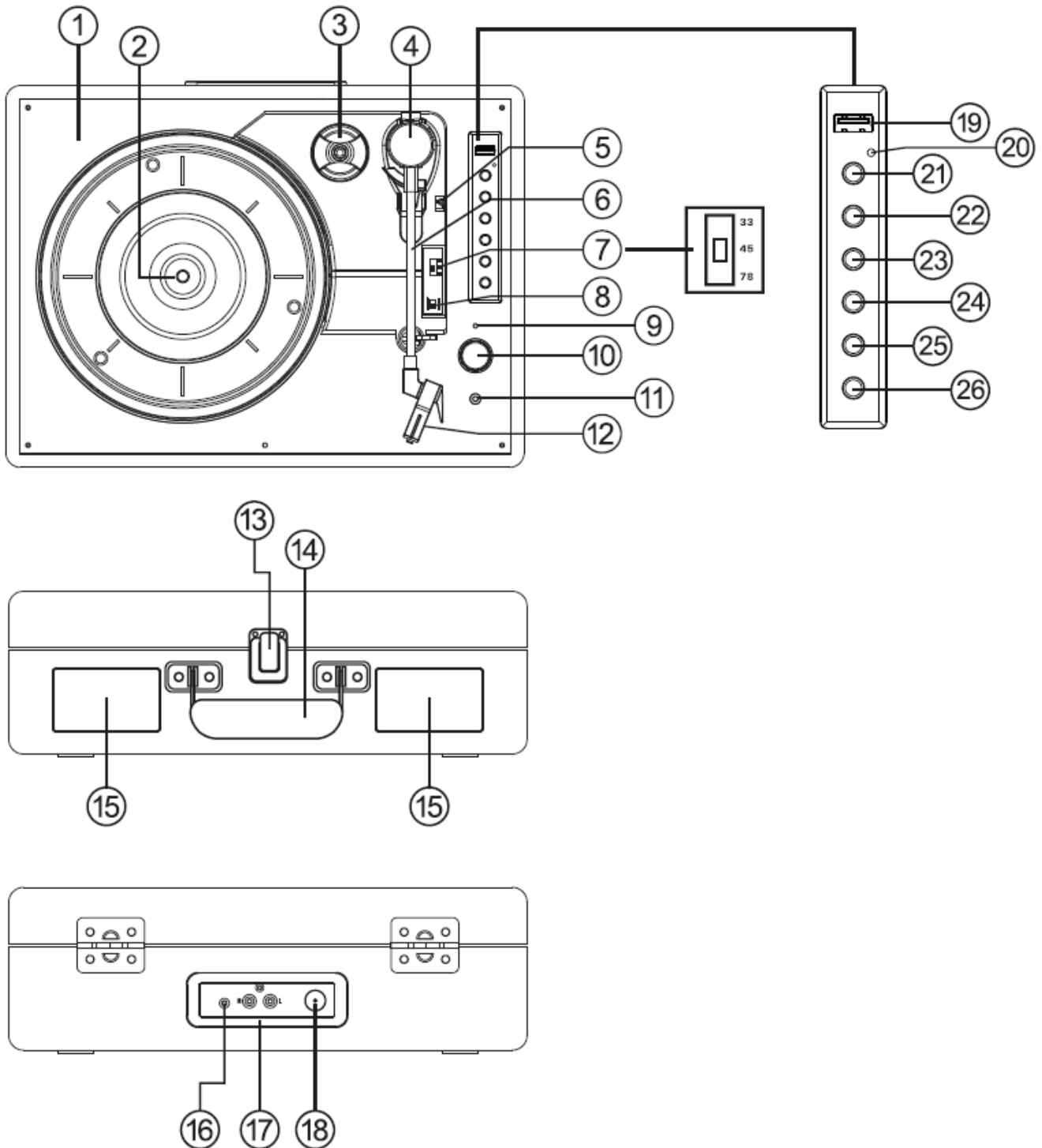


Strujni adapter





## Lokacija komandi



1. Platforma ploče
2. Osovina nosača ploče
3. Adapter centralne rupe
4. Ručica
5. Poluga za preslušavanje

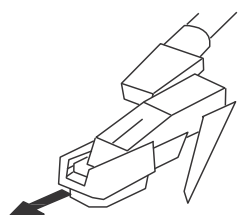
6. Držać ručice
7. Birač brzine gramofona
8. Kontrolni prekidač automatskog zaustavljanja
9. LED indikator statusa
10. Prekidač napajanja / jačina zvuka
11. Priključak za slušalice
12. Držać igle
13. Bravica
14. Drška za prenos
15. Zvučnik
16. Pomoćni ulazni priključak
17. Izlazni vod, L/D kanal
18. Ulazni priključak za jednosmernu struju (DC)
19. Otvor za USB fleš
20. Funkcijski LED
21. Snimanje
22. Prethodna numera
23. Sledeća numera
24. Pusti/pauziraj
25. Režim
26. Uparivanje

### **Režim**

1. Kratko pritisnite Mode (Režim) da biste izabrali režim reprodukcije.
2. Plavi LED trepće pri Bluetooth uparivanju.
3. Plavi LED svetli kad je Bluetooth uređaj povezan
4. Crveni LED svetli kad je aktivan režim gramofona /režim Aux in.
5. Zeleni LED svetli kad je aktivan USB režim.

### **Korišćenje gramofona**

1. Stavite kućište gramofona na ravnu horizontalnu površinu.
2. Stavite kabl adaptera u priključak za jednosmernu struju na zadnjem delu kućišta i priključite adapter u utičnicu napajanja.
3. Pre prve upotrebe treba skinuti vezicu sa ručice.
4. Skinite poklopac držaća igle i stavite ga na bezbedno mesto radi buduće upotrebe



5. Pomerite birač brzine na vrednost brzine (33, 45 ili 78 o/min) koja odgovara ploči koju puštate
6. Okrenite dugme Volume da biste uključili gramofon. Indikator režima počinje da svetli crveno
7. Stavite ploču na osovinu gramofona i oslobodite ručicu
8. Polugom za preslušavanje podignite i pomerite ručicu tako da nosač igle stavite tik unutar ivice ploče ili ga poravnajte sa početkom numere koju želite da pustite.
9. Polako podignite ručicu, i uskoro će početi reprodukcija sa ploče
10. Podesite jačinu zvuka na željeni nivo okretanjem točkića jačine zvuka
11. Gramofon se zaustavlja kad ploča dođe do kraja
12. Ponovo podignite ručicu polugom (platforma ploče će ponovo početi da se rotira), vratite je u držač i spustite u nosač. Platforma ploče se zaustavlja
13. Pričvrstite ručicu držačem i vratite poklopac nosača igle posle upotrebe i svaki put pre pomeranja gramofona
14. Ako želite da isključite gramofon, podignite ručicu sa ploče i okrenite regulator zvuka do kraja ulevo.

#### Napomena

Neke ploče imaju veću centralnu rupu, pa možda bude potrebno da postavite adapter centralne rupe na osnovinu gramofona pre stavljanja ploče na gramofon. Uvek vratite poklopac nosača igle na mesto i fiksirajte ručicu u nosač pre pomeranja gramofona.

#### **Korišćenje sa spoljnim uređajem**

1. Analogna spoljna audio oprema može da se poveže i pojača preko gramofona.
2. Povežite spoljnu opremu kablom sa priključkom od 3,5 mm (nije u opremi) preko AUX IN utičnice.
3. Dvaput pritisnite dugme za reprodukciju na spoljnom uređaju i koristite komande spoljnog uređaja kao i obično.
4. Jačinu zvuka podešavate regulatorom zvuka na gramofonu ili preko komandi povezanog uređaja.
5. Da biste isključili uređaj, okrenite regulator zvuka do kraja ulevo.

#### **Korišćenje slušalica (nisu u opremi)**

Stereo priključak za slušalice služi korišćenju gramofona bez ometanja drugih osoba. Povežite slušalice u priključak sa stilizovanim slušalicama blizu regulatora zvuka i podesite jačinu zvuka na željeni nivo. Prevelik zvučni pritisak sa slušalica može da dovede do gubitka sluha. Zvučnici gramofona ne rade dok su povezane slušalice.

#### **Povezivanje gramofona sa spoljnim zvučnicima**

Ako povezujete gramofon sa spoljnim zvučnicima (preko pojačala gramofona), koristite „twin phono to twin phono“ kabl (nije uključen) da biste povezali izlazne RCA priključke na Audio in priključak pojačala. Vodite računa da crvene priključke stavite u crvene utičnice, a bele u bele.

### **Korišćenje sa Bluetooth uređajem**

Proverite da li je gramofon u Bluetooth režimu. Ako niste već u Bluetooth režimu, kratko pritisnite dugme Mode dok ne pređete u Bluetooth režim (Počeće da svetli plavi LED). Počinje traženje Bluetooth uređaja (plavi LED trepće tokom uparivanja).

U Bluetooth režimu:

1. Uređaj traži druge Bluetooth uređaje.
2. Na drugom uređaju (iPhone / iPad / Android / tablet / računar / neki drugi uređaj) uključite Bluetooth i uverite se da je moguće otkriti uređaj (uključena opcija „discoverable“ na uređaju).

**Napomena:** Ako je potrebno, pogledajte uputstva uređaja za dodavanje ili podešavanje Bluetooth veze.

3. Izaberite Add new device (Dodaj novi uređaj) ako je potrebno.

**Napomena:** Neki uređaji automatski traže nove uređaje, pa opcija Add new device (Dodaj novi uređaj) nije dostupna.

4. Kad ga pronađu, vaš uređaj će se prikazati kao Lenco TT-13. Izaberite opciju uparivanja.
5. Kad se uparivanje završi, prikazuje se „Bluetooth Connected“ (Bluetooth veza je aktivna).
6. Pošto ste uparili uređaj sa gramofonom, povezivaće se s njim kad budu u dometu, što je do 10 metara (33 stope) udaljenosti bez prepreka između.
7. Uređaj ostaje uparen sa gramofonom dok ne prekinete vezu (rasparite uređaje).
8. Možete da kratko pritisnete „Pair“ (Upari) da biste se ponovo povezali.

Reprodukcija preko Bluetooth-a

1. Pritisnite „Previous“ (Prethodno) za prethodnu numeru na Bluetooth uređaju.
2. Pritisnite „Next“ (Sledeće) za sledeću numeru na Bluetooth uređaju.
3. Pritisnite „Play/pause“ (Pusti/pauziraj) da biste pustili ili pauzirali numeru sa Bluetooth uređaja.

Ovaj proizvod ima funkciju Bluetooth **prijema**, što znači da **ne možete da sa njega emitujete zvuk preko Bluetooth veze**: dakle, možete samo da primete bežični Bluetooth signal sa spoljnog izvora, kao što je pametni telefon.

### **Korišćenje reprodukcije sa USB-a**

1. Stavite USB disk ili MP3 plejer u USB priključak.
2. Reprodukcija počinje automatski

### Korišćenje opcije USB kodiranja

Možete da snimate zvuk sa vinil ploče, Bluetooth ili Aux ulaza na USB disk u formatu MP3.

1. Stavite USB disk u USB priključak.
2. Pritisnite „mode“ (režim) da biste izabrali ulaz – Bluetooth, gramofon ili Aux – sa kog želite da snimate na USB.
3. Pritisnite „REC“, LED počinja da trepće. Snimanje započinje.
4. Da biste zaustavili snimanje, ponovo pritisnite REC.

### ZAMENA IGLE

Da biste zamenili iglu, pogledajte uputstva u nastavku.

Uklanjanje igle iz ležišta

1. Stavite šrafčiger u vrh nosača igle i pritisnite nadole u smeru A kako je prikazano.
2. Izvadite nosač igle tako što ćete ga povući unapred i gurnuti nadole.

Postavljanje nosača igle

1. Držite vrh nosača igle i postavite nosač tako što ćete ga pritisnuti u smeru B kako je prikazano.
2. Gurnite nosač igle nagore u smeru C, dok se ne zabravi u odgovarajućem vršnom položaju.



Vodeće osovinice (iznutra)

### NAPOMENE

Savetujemo da ploče brišete antistatičkom krpom da bi davale najbolji kvalitet zvuka.

Iz istog razloga treba zameniti i nosač igle na otprilike svakih 250 sati reprodukcije

### SAVETI ZA POBOLJŠANJE RADNIH KARAKTERISTIKA GRAMOFONA

1. Kad otvarate ili zatvarate poklopac gramofona, radite to nežno i držite ga za centar ili za obe strane.
2. Ne dodirujte vrh igle prstima. Izbegavajte da iglom udarite o obrtno postolje ili o ivicu ploče.
3. Redovno čistite vrh igle mekom četkom, i isključivo od zadnjeg kraja ka prednjem.
4. Ako morate da koristite tečnost za čišćenje igle, koristite malu količinu.
5. Pažljivo prebrišite kućište gramofona mekom krpom. Za čišćenje gramofona koristite samo malu količinu blagog sredstva za pranje.
6. Nijedan deo sistema gramofona ne sme da dođe u dodir sa agresivnim hemikalijama ili rastvaračima.



Koristite samo napajanja čije su karakteristike navedene u korisničkom uputstvu

Informacije	Vrednost i preciznost
Naziv i žig proizvođača, poslovni registar i adresa	DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd Huazhaoxin Industrial park B-4/F, Golden phoenix industrial zone, Fenggan town, Dongguan city, Guangdong province, China
Identifikator modela	0BL-0501000E / 0BL-0501000B
Ulazni napon	100-240V
Ulazna frekvencija naizmjenične struje	50 / 60 Hz
Izlazni napon	5 V
Jačina izlazne struje	1 A
Snaga izlaza	5 W
Prosečna aktivna efikasnost	73.62
Potrošnja bez opterećenja	0,10

## Garancija

Lenco nudi servis i garanciju u skladu sa Evropskim zakonima, što znači da u slučaju popravke (tokom garantnog perioda i posle njega) treba da se obratite lokalnom dobavljaču.

Važna napomena: Nije moguće slati proizvode za popravku direktno kompaniji Lenco.

Važna napomena: Ako ovaj uređaj otvori nezvanični serviser, garancija se poništava.

Ovaj uređaj nije pogodan za profesionalnu upotrebu. Ako se koristi profesionalno, prestaju da važe sve obaveze proizvođača u pogledu garancije.

## Odricanje odgovornosti

Firmver i/ili hardverske komponente se redovno ažuriraju. Stoga neka uputstva, specifikacije i slike u ovoj dokumentaciji mogu malo da se razlikuju od vaše konkretne situacije. Sve stavke opisane u ovom vodiču navedene su samo u ilustrativne svrhe i možda ne važe konkretno za vašu situaciju. Na opisima iz ovog priručnika ne mogu se zasnovati nikakva zakonska prava ili obaveze.

### Odlaganje uređaja na kraju upotrebnog veka



Ovaj simbol označava da relevantni električni proizvod ili bateriju u Evropi ne treba odlagati kao običan kućni otpad. Da bi se osigurala pravilna obrada otpada od proizvoda i baterije, odložite ih u skladu sa svim važećim zakonima koji se odnose na odlaganje električne opreme ili baterija. Time doprinosite očuvanju prirodnih resursa i poboljšanju standarda zaštite životne sredine kroz obradu i odlaganje električnog otpada (Direktiva za otpadnu električnu i elektronsku opremu).

### Oznaka CE



Ovim, Lenco Benelux B.V., Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Holandija, izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s osnovnim načelima direktive EU.

Deklaraciju o usklađenosti možete da zatražite na [techdoc@commaxxgroup.com](mailto:techdoc@commaxxgroup.com)



**UPOZORENJE:** Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, ne koristite veliku jačinu zvuka tokom dužih perioda.

### Servis

Za više informacija i korisničku podršku posetite [support.lenco.com](http://support.lenco.com)

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Holandija.

